

LAKE SAIMAA  
PUREST FINLAND

# СОВЕРШЕНСТВО ПРИРОДЫ ФИНЛЯНДИИ НА ОЗЕРЕ САЙМА



На Сайме отдыхают уже сотни лет. Столь милые сердцам финнов пейзажи – озёрные просторы, лабиринты островов, красивые бухточки и заливы – создают великолепные условия и обстановку как для спокойного отдыха, так и для других, самых разных способов времяпрепровождения. Чистой природой, живописью сменя времен года, разнообразными культурными объектами и вкусная еда приглашают финнов и гостей издалека испытать совершенно уникальные ощущения, провести отпуск на Сайме.

lakesaimaa.fi • visitsaimaa.fi • gosaimaa.fi



## ЭККУРСИИ И КОЛЬЦЕВЫЕ ТУРЫ

Сайменский регион уникален и своей доступностью – здесь, откуда и киним бы видном транспорте вы ни прибыли, вы наверняка найдёте отвечающий вашим предпочтениям и интересам маршрут. Тематические маршруты, строящиеся вокруг городов Миккели, Варкаус, Савонлинна, Иматра и Лappeenranta, включают также замечательные сельские объекты, прекрасные рестораны и гостиницы, уникальные достопримечательности и множество безумно приятных занятий. Стоит обратить внимание и на короткие маршруты – интересных мест и занятий на Сайме хватит и на день, и на неделю, и даже на более продолжительный срок!



## ЦАРСТВО САЙМЕНСКОЙ НЕРПЫ

Одним из уникальных обитателей Саймы является находящаяся под угрозой полного исчезновения сайменская нерпа, обитающая в этих краях уже более 8 000 лет. Сейчас осталось лишь около 360 особей. Эти симпатичные и любопытные животные очень «по-сайменски» смотрят на жизнь – расслабленность и обитательность, свойственные любящей поплавать на весёлом солнышке и приветствующей проплывающее мимо лодки нерпе, являются также главным чертой жителей сайменского региона. Местные фермы и фермы как настоящее сокровище региона, всенки заботы о росте и благополучии популяции этого животного.



## ДАЧНАЯ ЖИЗНЬ

Рай для тех, кто любит отдыхать в уединённом домике или коттедже с сауной на берегу, находится на Сайме. Километры чистого и тихого побережья, тысячи живописных бухточек и красивые закаты и рассветы, сопровождаемые своеобразным пенным гагаром. С островов на берегу хорошо ловить рыбу, есть жареную, черпать воду для сауны или просто слушать плеск воды. Милый пар сауны, жаркое прикосновение веника и купание в чистых водах Саймы – это и есть именно то, что нужно для хорошего самочувствия. На берегах и островах Саймы отдыхают и душа, и тело.



## УГОЛОК ЧИСТЕЙШЕЙ ФИНЛЯНДИИ

Живописные пейзажи и ландшафты Саймы – это и есть природа в ее лучшем проявлении. Прозрачность водоемов и зеленые лесов позволяют сказываются на здоровье человека – чистый, насыщенный кислородом воздух благотворно влияет на душевное состояние и помогает организму выдерживать нагрузки. Сайменский регион является самым богатым лесами регионом Финляндии, а местные водоемы – саймскими местами в стране. Природа Саймы уникальна – эстетически, исторически и с точки зрения благотворного влияния на здоровье.



### ОЗЕРО САЙМА

Площадь поверхности... 4 400 км<sup>2</sup>  
 Береговая линия... 14 850 км  
 Количество островов... 13 710  
 Уровень воды... 79,70 м  
 Наибольшая глубина... 84 м  
 Средняя глубина... 17 м

Финляндия

Варкаус, Миккели, Савонлинна, Иматра, Лappeenranta, Хельсинки, Санкт-Петербург

Distances from by car	HELSINKI		IMATRA		LAPPEENRANTA		MIKKELI		SAVONLINNA		VARKAUS		PIETARI	
	HELSINKI	IMATRA	LAPPEENRANTA	MIKKELI	SAVONLINNA	VARKAUS	PIETARI	HELSINKI	IMATRA	LAPPEENRANTA	MIKKELI	SAVONLINNA	VARKAUS	PIETARI
HELSINKI	3:00	2:45	2:30	4:00	3:45	5:00								
IMATRA	3:00	0:30	2:00	1:30	2:15	3:00								
LAPPEENRANTA	2:45	0:30	1:30	2:00	2:30	3:00								
MIKKELI	2:30	2:00	1:30	1:30	1:00	3:30								
SAVONLINNA	4:00	1:30	2:00	1:30	1:30	4:30								
VARKAUS	3:45	2:15	2:30	1:00	1:30	5:00								
PIETARI	5:00	3:00	3:00	3:30	4:30	5:00								

Mikkeli and Savonlinna region  
[visitsaimaa.fi](http://visitsaimaa.fi)  
 info@visitsaimaa.fi

Lappeenranta and Imatra region  
[gosaimaa.fi](http://gosaimaa.fi)  
 info@gosaimaa.com

LAKE SAIMAA REGIONAL COUNCIL  
 SOUTH SAVO REGIONAL COUNCIL  
 EUROPEAN UNION  
 LEVERAGE FROM THE EU 2014-2020

### НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК КОЛОВЕСИ

Национальный парк Коловеси является раем для любителей гребли и отдыха на воде. Насыщенные рисунки свидетельствуют о тесном взаимодействии природы и человека. Сформированные материковыми льдами ландшафты Коловеси очаровывают своим величием и суровостью. Если повезет, вы сможете увидеть любопытную, привлекательную и красивую нерпу!

### НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК ЛИННАСААРИ

Национальный парк Линнасаари является средоточием финской озёрной природы в ее лучшем виде. Национальный парк, охватывающий сотни островов и выступающих из воды скал, является вотчиной сайменской нерпы и скоты. Давнее сосуществование человека и природы проявляется в старых постройках и традиционных сельских ландшафтах.

### НАСКАЛЬНЫЕ РИСУНКИ В АСТУВАНСАЛМИ

Наскальные рисунки в Астувансалми, в Ристиине, неподалеку от Миккели, являются одним из крупнейших в Северной Европе объектов подобного рода. Рисунки находятся на вертикальной поверхности скалы, на высоте примерно 10 метров от нынешнего уровня воды. Согласно оценкам, основанным на изменениях уровня воды, рисунки были сделаны около 6000-4500 тысяч лет назад. Рисунки представляют собой изображения животных, фигур людей и лошадей, а также отпечатки ладоней. Это место охраняет «бог скал» – человеческая голова, которую можно разглядеть, если смотреть на скалу с определенного ракурса. В летний сезон скалу с рисунками можно посетить во время водного круиза.

### ГРЯДА ВОЗВЫШЕННОСТЕЙ ПУНКАХАРЬЮ

Район, охватывающий гряды возвышенностей Пункахарью, в 2017 году был назван лучшим объектом для туроператоров и является живописнейшим уголком природы. Эти места включены в число финских национальных ландшафтов, и красивые виды на озеро, проглядывающие между столбами величественных сосен, год за годом не перестают манить сюда туристов и отдыхающих. Особый отпечаток на этот район накладывают его давние туристические традиции и культурно-исторические достопримечательности. Природный заповедник Пункахарью является одним из старейших в мире – заповедный парк был основан здесь еще в 1843 году.

### САЙМЕНСКИЙ КАНАЛ

Движение судов из Саймы в Финский залив осуществляется с 1856 года. По окончании строительства Сайменский канал стал символом экономического подъема и технического развития Великого княжества Финляндского (28 шлюзов, 58 км). Нынешний канал был введен в эксплуатацию в 1965 году. Канал протяженностью 43 км имеет восемь шлюзов, три на финской и пять на российской стороне. Перепад высот составляет 76 метров, при этом сейчас канал арендуется Финляндией. Отправившись в круиз по каналу (2 ч), вы пройдёте, например, через шлюз Микки с перепадом уровня воды в 13 метров, после чего судно повернет назад, в сторону Лappeenranta.

### САЙМЕНСКИЙ ГЕОПАРК

территория девять общин Южной Карелии и Южного Саво. Озеро Сайма – это огромная лагуна и насыщенная островами совокупность, где пейзажи меняются от суровых и диких ландшафтов до песчаных пляжей и построенных людьми объектов. Сайменский Геопарк объединяет самые значимые для природного туризма и геотуризма объекты в южной части Саймы.

### ВОДОСКАТ ИМАТРАНКОСКИ

Самая знаменитая достопримечательность Иматра, бурлящий на фоне живописного окружения водоскат, является еще и старейшей туристической достопримечательностью Финляндии. История туризма в Иматра берет свое начало в 1770-е годы. Здесь же на берегу Вуоксы, стоит знаменитый замок (бурлацкая пристань), предлагающий почти сказочные размещения, дополнительное ношение тела и дух водно-оздоровительными процедурами. С одной стороны отеля открывается вид на берег Вуоксы и зеленый лес. С другой стороны, всего в ста метрах от отеля, расположен центр города с его культурными объектами, мероприятиями и магазинами.



# ПРИРОДА

- 1 Район Нейтвуори-Луонтери – своя «Швейцария» в Savo [luontoon.fi/neytvoori-luonteri](http://luontoon.fi/neytvoori-luonteri)
- 2 елиный маршрут – 57-километровый водный маршрут для гребных походов из Юва в Сулкава [oravareitti.fi](http://oravareitti.fi)
- 3 Архипелаг Пуумала – 3000 километров побережья и 1000 островов [puumala.fi](http://puumala.fi)
- 4 Национальный парк Линнансаари – царство Сайменской нерпы [luontoon.fi/linnansaari](http://luontoon.fi/linnansaari)
- 5 Национальный парк Коловеси – тишина над глубинами Саймы [luontoon.fi/kolovesi](http://luontoon.fi/kolovesi)
- 6 Объекты Сайменского Геопарка – сокровища восточной Финляндии [saimaageopark.fi](http://saimaageopark.fi)
- 7 Хийтолайоки, Раутъярви – природная тропа и наблюдение за птицами [rautjarvi.fi](http://rautjarvi.fi)
- 8 Рауха, Укониеми – средоточие мест для занятий спортом и активного отдыха [ukonniemi.fi](http://ukonniemi.fi)
- 9 Иматранкоски / Круунунпуисто – старейшая туристическая достопримечательность Финляндии [gosaimaa.com](http://gosaimaa.com)
- 10 Сайменский канал – уникальный водный маршрут из Саймы в Финский залив [gosaimaa.com](http://gosaimaa.com)



# КУЛЬТУРА

- 11 Кенкаверо – отзывы истории и работы ремесленников в старинной усадьбе священника в Миккели [kenkavero.fi](http://kenkavero.fi)
- 12 Лойкансаари – впечатления от местной ремесленной культуры [loikansaari.fi](http://loikansaari.fi)
- 13 Оперный фестиваль в Саволинна – культура на фоне суровых стен замка Олафсборг [operafestival.fi](http://operafestival.fi)
- 14 Лусто & Рийхисаари – история леса и Саймы в районе Саволинна [visitsavonlinna.fi](http://visitsavonlinna.fi)
- 15 Центр искусства Вяйнола – искусство в тени берез в центре Варкуса [taidekeskusvainola.fi](http://taidekeskusvainola.fi)
- 16 Церковный холм в Руоколахти – национальные пейзажи и виды в сторону гряды Салпаусселья [ruokolahti.fi](http://ruokolahti.fi)
- 17 Государственный отель – замок посреди Иматра [gosaimaa.com](http://gosaimaa.com)
- 18 Крепость и порт Лаппеэнранта – история с XVIII века до наших дней [lappeenranta.fi](http://lappeenranta.fi)
- 19 Станция Пулса – сельские пейзажи в окрестностях Лаппеэнранта [pubsanasema.fi](http://pubsanasema.fi)
- 20 Котканиеми – дом-музей президента П. Э. Свинкува [kotkaniemi.fi](http://kotkaniemi.fi)



# АКТИВНЫЙ ОТДЫХ

- 21 Lakeland GTE – услуги для активного отдыха и впечатления на Сайме круглый год [lakelandgte.fi](http://lakelandgte.fi)
- 22 Oras-Tiina – ваш проводник на гору Нейтвуори а также по лесам и озерам Саймы [guidefina.fi](http://guidefina.fi)
- 23 SaimaaHoliday Oravi – туристический объект, предлагающий активный отдых на природе в любое время года [oravivillage.com](http://oravivillage.com)
- 24 Пункахарью – лучший объект для турпоходов 2017 года [visitpunkaharju.fi](http://visitpunkaharju.fi)
- 25 Saimaa Fishing Travels – рыбалка с лучшим снаряжением и в лучших рыбных местах на Сайме [fishingfinlandia.fi](http://fishingfinlandia.fi)
- 26 Рыболовный парк на Вуоксе – рыбалка круглый год [gosaimaa.com](http://gosaimaa.com)
- 27 Saimaa Adventures – активный отдых на любой вкус [saimaa-adventures.fi](http://saimaa-adventures.fi)
- 28 Karelia Lines – круизы по каналу и среди островов из порта Лаппеэнранта [kareliainlines.fi](http://kareliainlines.fi)
- 29 Saimaa Travel – круизы из порта Лаппеэнранта в Россию [saimaatravel.fi](http://saimaatravel.fi)
- 30 Saimaan Palju ja Lautta – первая в Лаппеэнранта плавучая сауна для водных прогулок [saimaanpalju.fi](http://saimaanpalju.fi)



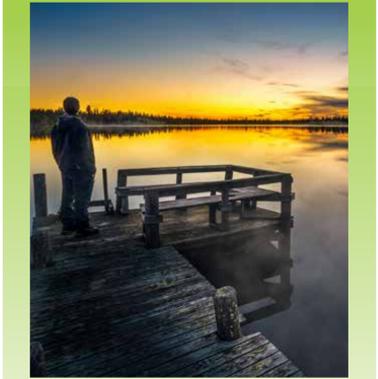
# ЕДА

- 31 Gastropub Eino – настоящая скандинавская кухня в историческом окружении в Миккели [roflaano.fi/en/mikkeli/gastropub-eino](http://roflaano.fi/en/mikkeli/gastropub-eino)
- 32 Усадьба Терти – место для ценителей хорошей еды в воспитательном усадебном окружении [tertinkartano.fi](http://tertinkartano.fi)
- 33 TeaHouse of Wehmais – единственный в Финляндии английский чайный дом [teahouse.fi](http://teahouse.fi)
- 34 Sahanahti Resort – удовольствие от местной еды посреди архипелага Пуумала [sahanahtiresort.fi](http://sahanahtiresort.fi)
- 35 Гостиница Punkaharju – отрада для всех пяти чувств [hotellipunkaharju.fi](http://hotellipunkaharju.fi)
- 36 Wanha Makasiini Bistro – атмосферный ресторан в порту Лаппеэнранта [ravintolawanhamakasiini.fi](http://ravintolawanhamakasiini.fi)
- 37 Офисерский клуб Лаппеэнранта – вкусная еда из традиционных местных продуктов – с 1890 года [lappeenrannanuseerikerho.fi](http://lappeenrannanuseerikerho.fi)
- 38 Kehruuhuone – у нас принято получать удовольствие! [kehruhuone.fi](http://kehruhuone.fi)
- 39 Angus Steak and Wine – несравненные впечатления [roflaano.fi/en/lappeenranta/angus-steak-wine](http://roflaano.fi/en/lappeenranta/angus-steak-wine)
- 40 Lemm Särä – лакомство из баранины, приготовленное в березовом лотке в соответствии с тысячелетней традицией [saropirtti.fi](http://saropirtti.fi)



# ЗДОРОВЬЕ И ХОРОШЕЕ САМОЧУВСТВИЕ

- 41 Усадьба Кююкюля – тишина и хорошее самочувствие на берегу Саймы в Миккели [kyyhkyla.fi](http://kyyhkyla.fi)
- 42 Hotel & Spa Resort Jarvisydän – хорошее самочувствие и покой среди национальных пейзажей [jarvisydan.com](http://jarvisydan.com)
- 43 Спа-отель Kuntoranta – спа-удовольствия и активный отдых в Варкусе [kuntoranta.fi](http://kuntoranta.fi)
- 44 SpaHotel Casino – оставьте повседневные заботы и побалуйте себя в самом сердце города Саволинна [spahotelcasino.fi](http://spahotelcasino.fi)
- 45 Kruunupuisto – райское место для отдыха среди национальных пейзажей Пункахарью [kruunupuisto.fi](http://kruunupuisto.fi)
- 46 Imatran Kylpylä – отдых на свежем воздухе и спа-удовольствия [imatrankylpyla.fi](http://imatrankylpyla.fi)
- 47 HolidayClub Saimaa – центр отдыха на берегу Саймы [holidayclubresorts.com/en/resorts/saimaa/](http://holidayclubresorts.com/en/resorts/saimaa/)
- 48 «Дом тысячи историй» – сельский туризм в лучшем проявлении [tuhannentariantalo.com](http://tuhannentariantalo.com)
- 49 Финская природа, леса и озера – найдите свою связь с природой [taigasaimaa.fi](http://taigasaimaa.fi)
- 50 Salpalinjän Hovi – база на лоне природы [salpalinjanhovi.com](http://salpalinjanhovi.com)



Сафари для наблюдения за нерпами в национальном парке Линнансаари [jarvydan.com](http://jarvydan.com)

Походы с гидом в лес за ягодами – ягоды на мой вкус! [mieloma.fi](http://mieloma.fi)

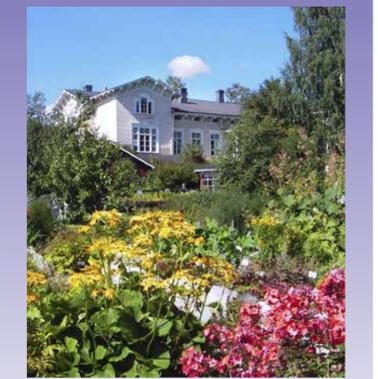
Экскурсия за грибами среди национальных ландшафтов Пункахарью [hotellipunkaharju.fi](http://hotellipunkaharju.fi)

Поход на природу на остров Рокансаари в окрестностях Пуумала [nestorinanta.fi](http://nestorinanta.fi)

Круизы среди островов Саймы из Саволинна [visitsavonlinna.fi](http://visitsavonlinna.fi)

Природная тропа чувств [vuokswellness.com](http://vuokswellness.com)

Гребной поход с проводником по маршруту Вяйнула [tuhannentariantalo.com](http://tuhannentariantalo.com)



Круизы к скале с наскальными рисунками в Астувасальми [svvooy.fi](http://svvooy.fi)

Craft & Design, экскурсия по Саволинне [visitsavonlinna.fi/en/craft-design-savonlinna/](http://visitsavonlinna.fi/en/craft-design-savonlinna/)

Миккели, город Главной Ставки [visimikkeli.fi](http://visimikkeli.fi)

Музей механической музыки в Варкусе [mekaanisenmusiikimuseo.fi](http://mekaanisenmusiikimuseo.fi)

Исторический водный транспорт на маршруте в Хейнявеси [mspajo.fi](http://mspajo.fi)

Котканиеми: Сад, двор и музей [kotkaniemi.fi](http://kotkaniemi.fi)

«День в Крепости», пешеходная экскурсия в Лаппеэнранта [saimaatravel.fi](http://saimaatravel.fi)



Маршрут по архипелагу Пуумала – 60-ми маршрут для поездки на велосипедах или мотоциклах среди красивейших мест на Сайме [puumala.fi](http://puumala.fi)

Сафари на внедорожниках в любое время года, Рантасалми [kuus-hukkala.com](http://kuus-hukkala.com)

Неспешная конная прогулка на исландских лошадях [toppovilla.omasivu.fi](http://toppovilla.omasivu.fi)

Катание на коньках по проложенной на озере трассе в Национальном парке Линнансаари [oravivillage.com](http://oravivillage.com)

Приключенческий автобусный тур на природу Саймы и к культурным достопримечательностям [lakelandgte.fi](http://lakelandgte.fi)

Дневной мини-круиз из Лаппеэнранта в Выборг [saimaatravel.fi](http://saimaatravel.fi)

Водная прогулка на плавучей сауне в Лаппеэнранте [saimaanpalju.fi](http://saimaanpalju.fi)



Круизы по каналу и среди островов из Лаппеэнранта [kareliainlines.fi](http://kareliainlines.fi)

Катание на коньках по проложенной по льду озера трассе [saimaa-adventures.fi](http://saimaa-adventures.fi)

Рыбалка на Вуоксе [vuoksenkalastuspuisto.fi](http://vuoksenkalastuspuisto.fi)

Пироговая Паулы в Нинисаари, Пуумала [okkolanlomakoti.com](http://okkolanlomakoti.com)

Курсы по сбору грибов в гостинице Punkaharju [hotellipunkaharju.fi](http://hotellipunkaharju.fi)

Знакомство с секретами чая под руководством чайного сомелье [teahouse.fi](http://teahouse.fi)

Дегустация вин и тапасы на местный манер [ollinmaenviinitila.fi](http://ollinmaenviinitila.fi)

Приготовление грибных солений и знания о грибах [tertinkartano.fi](http://tertinkartano.fi)

Lemm Särä – ресторан одного блюда [saropirtti.fi](http://saropirtti.fi)

Лачн в центре культуры [kehruhuone.fi](http://kehruhuone.fi)



Погружение в тишину на берегу Саймы [kyyhkyla.fi](http://kyyhkyla.fi)

Сауна-йога – мини-отпуск для души, восстанавливающая мастерская для тела [hotellipunkaharju.fi](http://hotellipunkaharju.fi)

SUP-йога – спокойная физкультура на лоне сайменской природы [jarvydan.com](http://jarvydan.com)

Волшебство сауны по-фински на Сайме [sahanahtiresort.fi](http://sahanahtiresort.fi)

Почерпните сил в первозданном лесу [tertinkartano.fi](http://tertinkartano.fi)

Cirque de Saimaa - Holiday Club Saimaa [holidayclubresorts.com/en/resorts/saimaa/](http://holidayclubresorts.com/en/resorts/saimaa/)

Спа-комплекс «Волшебный лес» – Imatran Spa [imatrankylpyla.fi](http://imatrankylpyla.fi)

Mindfulness – отдохните и расслабьтесь на Сайме [taigasaimaa.fi](http://taigasaimaa.fi)

Ароматический массаж – Harmony Spa [holidayclubresorts.com/en/resorts/saimaa/](http://holidayclubresorts.com/en/resorts/saimaa/)

Природный источник – Illusia Spa [lappeenranta.fi](http://lappeenranta.fi)



## РЯПУШКА

Вряд ли найдется еще более местная, более характерная для сайменского региона еда, чем сайменская ряпушка, самая свежая и самая вкусная в мире. В Миккели свежую ряпушку стоит попробовать на городской площади или в уютном «Гастропуб-Эйно» (Gastropub Eino). Будучи в Саволинне, загляните на «Ряпушечную террасу» (Mukkiterrassi) на краю городской площади или отправляйтесь в порт, в «Лавку рыбака» (Kalastajanköki). В Лаппеэнранта лучшую ряпушку подают на прибрежном в порту легендарном судне-ресторане Princess Amanda и в бистро Wanha Makasiini.



## СЯРЯ ИЗ ЛЕМИ

Одно из семи чудес Финляндии – сяря из Леми – порадует любого, кто знает толк в хорошей еде. Этот изумительный блюдом из баранины и картофеля, запекаемый в печи в деревянном лодочке, можно от души познакомиться в ресторане Kirjalagapen Säräpirtti или в Säräbara в местном Краеведческом музее. Леми является также приходом, где издана выращивается картофель. Собственный сорт, красный из Леми, используется, разумеется, в приготовлении сяря. В 2018 году Lemm Särä отмечает свое 40-летие.



## КАРЕЛЬСКИЕ КАЛИТКИ

Одной из икон Сaimenских кулинарных традиций являются настоящие, испеченные из ржаной муки карельские пирожки-калитки. Выпеченные вручную калитки вкусны и сами по себе, и с намазанным поверх яичным сливочным маслом, причем есть их можно в любое время суток. Традиции выпечки пирогов зачастую передаются в семьях от поколения к поколению и являются важной частью истории культуры Сайменского региона.



## ЛЁРТСЮ

Лёртсю – особая гордость Саволинна. Приготовленный из слоеного теста пирог в форме полумесяца можно кушать в лачках на городской площади или в кафе. Вкуснее всего есть его свежим. Начинка лёртсю может быть соленой или сладкой. В эти пироги кладут как мясо или рыбу, так и варенье. Лучшие лёртсю предлагают на городской площади Саволинна – трудности может вызвать лишь настоящее изобилие выбора. А если голод застанет в момент, когда лачки на площади уже закрыты, лёртсю можно найти среди ассортимента гриль-закусочных.



## ЧЕРНАЯ ИКРА

Для Варкуса черная икра является местной, производимой здесь же едой. Вкусную, свежую черную икру получают из икры сибирского осетра, выращиваемого безопасным, не наносщим вреда природе методом циркулирующей воды. У этого лакомства есть даже свой собственный фестиваль – августовский городской «Фестиваль Осетра и Шампанского» предлагает, наряду с кулинарными впечатлениями, развлечения и музыку в исполнении лучших финских артистов. Отведать черной икры можно в Остеле Осетр, где ее можно купить также в качестве гостинца домой. Большой выбор черной икры на протяжении всего года предлагается также в магазине Seron Libatov в центре Варкуса.



# РАЗМЕЩЕНИЕ

**ГОСТИНИЦЫ, АПАРТАМЕНТЫ, B&B**  
Anttolahovi, Анттола [anttolahovi.fi](http://anttolahovi.fi)

Апарт-отель Salpalinjän Hovi Лаппеэнранта [salpalinjanhovi.com](http://salpalinjanhovi.com)

Center Hotel Imatra, Иматра [centerhotellimatra.fi](http://centerhotellimatra.fi)

Cumulus Resort Imatran Vallionhotelli Иматра [cumulus.fi](http://cumulus.fi)

Гостевой дом KantolaKylä Оу Лаппеэнранта [gasthauslappeenranta.com](http://gasthauslappeenranta.com)

Holiday Club Saimaa Рауха [holidayclub.fi](http://holidayclub.fi)

Cumulus City Лаппеэнранта [lappeenranta.cumulus.fi](http://lappeenranta.cumulus.fi)

Отель Oscar Варкуса [noteloscscar.fi](http://noteloscscar.fi)

Отель Punkaharju Пункахарью [hotellipunkaharju.fi](http://hotellipunkaharju.fi)

Отель Rantalinna Руоколахти [rantalinn.eu](http://rantalinn.eu)

Отель Rento, Иматра [hotellirento.fi](http://hotellirento.fi)

Отель Rinssi-Eversti Рантасалми [rinssi-eversti.fi](http://rinssi-eversti.fi)

Отель Saima, Саволинна [kahtisaaima.fi](http://kahtisaaima.fi)

Отель Salpa, Луумаяки [hotellisalpa.fi](http://hotellisalpa.fi)

Отель & Спа-курорт Jarvisydän, Рантасалми [jarvisydan.com](http://jarvisydan.com)

Imatran Spa, Иматра [imatrankylpyla.fi](http://imatrankylpyla.fi)

Усадьба Kyyhkylä картано, Миккели [kyyhkyla.fi](http://kyyhkyla.fi)

Лаппеэнранта Spa, Лаппеэнранта [lappeenranta.fi](http://lappeenranta.fi)

Lomamökkiä, Саволинна [lomamokkila.fi](http://lomamokkila.fi)

Lossiranta Lodge, Саволинна [lossiranta.net](http://lossiranta.net)

Усадьба Löydön kartano Ристина [loydonkartano.fi](http://loydonkartano.fi)

Original Sokos Hotel Bantatupa Лаппеэнранта [sokohotels.fi](http://sokohotels.fi)

Original Sokos Hotel Seurahuone, Саволинна [sokohotels.fi](http://sokohotels.fi)

Усадьба Partalan Kuninkaankartano Юва [partalankartano.fi](http://partalankartano.fi)

База отдыха Sahanahti Resort, Пуумала [sahanahtiresort.fi](http://sahanahtiresort.fi)

Scandic Patria Лаппеэнранта [scandichotels.fi](http://scandichotels.fi)

Спа-отель Casino Рантасалми [spahotelcasino.fi](http://spahotelcasino.fi)

Спа-отель Kuntoranta Варкуса [kuntoranta.fi](http://kuntoranta.fi)

Летняя гостиница Karelia-Park Лаппеэнранта [karelia-park.fi](http://karelia-park.fi)

Летняя гостиница Tott Vakkola, Миккели [sokohotels.fi](http://sokohotels.fi)

Усадьба Tertin kartano Миккели [tertinkartano.fi](http://tertinkartano.fi)

Апартаменты Warkhaus Apartments Варкуса [warkhaus-apartments/warkhaus-apartments/](http://warkhaus-apartments/warkhaus-apartments/)

Виллы, Коттеджи и КЕМПИНГИ

Коттеджи Alasen Lomamökkit Рантасалми [alansenlomakoti.fi](http://alansenlomakoti.fi)

Коттедж Askon ja Majjan Bantatupa Тайпалсаари [rantafupa.net](http://rantafupa.net)

База отдыха Harjun Portti holiday resort Пункахарью [harjunportti.fi](http://harjunportti.fi)

Коттеджи Holiday Club Saimaa Рауха [holidayclub.fi](http://holidayclub.fi)

Кемпинг Huhtiniemi Лаппеэнранта [huhtiniemi.com](http://huhtiniemi.com)

Коттеджи Härkäniemen Tivat, Миккели [harkaniementivat.fi](http://harkaniementivat.fi)

Кемпинг Sun Camping Imatra [suncamping.fi](http://suncamping.fi)

Апартаменты Imatra Spa Иматра [imatrankylpyla.fi](http://imatrankylpyla.fi)

Кемпинг Juva Camping Юва [juvacamping.com](http://juvacamping.com)

Коттеджи Kaidan Kiho Ристина [kaidankiivo.com](http://kaidankiivo.com)

Коттеджи Kiviniemi Хейтуинлахти [kiviniemi.info](http://kiviniemi.info)

Коттеджи Kokkis Luxury cottages Таветти [kokkis.com](http://kokkis.com)

База отдыха Kuus-Hukkala Рантасалми [kuus-hukkala.com](http://kuus-hukkala.com)

Виллы и коттеджи Lautilomat, Юва [lautilomat.fi](http://lautilomat.fi)

Коттеджи и апартаменты Lahdelma Петруймяа [lahdelma.com](http://lahdelma.com)

Ферма Laju-Korhola Райтасали [laju-korhola.fi](http://laju-korhola.fi)

Коттеджи Lomalehto Саволинна [lomalehto.com](http://lomalehto.com)

Коттеджи Loikansaari Саволинна [loikansaari.com](http://loikansaari.com)

Усадьба Loma-Vakkärrä Суомениemi [loma-vakkarra.fi](http://loma-vakkarra.fi)

Усадьба «Дом тысячи сказок» Каннускоски [tuhannentariantalo.com](http://tuhannentariantalo.com)

Коттеджи Mietinсаari Руоколахти [miehinensaarenloma-huvilat.fi](http://miehinensaarenloma-huvilat.fi)

Апартаменты Mikonsaaren Loma-Asumus Лаппеэнранта [mikonsaari.fi](http://mikonsaari.fi)

Коттеджи Maamiehenmajat Тайпалсаари [maamiehenmajat.com](http://maamiehenmajat.com)

Nestorinranta, Пуумала [nestorinranta.fi](http://nestorinranta.fi)

Коттеджи Okkolan lomamökki, Пуумала [okkolanlomamokki.com](http://okkolanlomamokki.com)

Виндольная Ollinmaen Viinitila, Анттола [ollinmaenviinitila.fi](http://ollinmaenviinitila.fi)

Коттеджи Patalaiska Рантасалми [patalaiska.fi](http://patalaiska.fi)

Pulsa Asema B&B Пулса [pulsanasema.fi](http://pulsanasema.fi)

Учебный центр Päivävieras kunnusskeskus Иматра [paivavierasrajanaiffa.fi](http://paivavierasrajanaiffa.fi)

Rajan Alta, Majavesi [rajanalta.fi](http://rajanalta.fi)

Коттеджи Rallin Lomamökkit, Сункава [salmehonlomaomokkit.com](http://salmehonlomaomokkit.com)

Коттеджи Sistolan Loma-asunnot, Рантасалми [sistolanoloma-asunnot.fi](http://sistolanoloma-asunnot.fi)

Коттеджи Sorjonen Lomamökkit, Сункава [sorjonenlomamokkit.com](http://sorjonenlomamokkit.com)

Коттеджи Saalasti, Савитайпале [saalasti.net](http://saalasti.net)

Saimaa Fishing Travels Ристина [fishingfinlandia.fi](http://fishingfinlandia.fi)

Saimaa Gardens, Рауха [saimaagardens.com](http://saimaagardens.com)

SaimaaHoliday Oravi Орави [oravivillage.com](http://oravivillage.com)

Saimaa Lakeide Руоколахти [seff.fi](http://seff.fi)

Коттеджи Salmenhon lomamökkit, Сункава [salmehonlomaomokkit.com](http://salmehonlomaomokkit.com)

Коттеджи Sotjosen Lomamökkit, Сункава [sotjosenlomamokkit.com](http://sotjosenlomamokkit.com)

Кемпинг и коттеджи Sulkavan Oravapensät [oravapensat.fi](http://oravapensat.fi)

Коттеджи Tammenlahden Lomamökkit, Рантасалми [tammenlahdenlomamokkit.net](http://tammenlahdenlomamokkit.net)

Виллы Tarjon Huvilat, Юппаа [tapijonhuvilat.net](http://tapijonhuvilat.net)

Коттеджи Tervasen Lomamökki, Миккели [tervasenlomakotti.fi](http://tervasenlomakotti.fi)

Приходской колледж, кампус Явонима Руоколахти [seurakuntapuisto.fi](http://seurakuntapuisto.fi)

Коттеджи Tunkkylän Lomaniemi, Пункахарью [lomaniemi.com](http://lomaniemi.com)

Коттеджи Vattulahden Lomamökkit, Рантасалми [vattulahdenlomamokkit.com](http://vattulahdenlomamokkit.com)

Кемпинг и коттеджи Visulahti, Миккели [visulahti.fi](http://visulahti.fi)

Кемпинг Vuoksen Kalastuspuisto Иматра [vuoksenkalastuspuisto.fi](http://vuoksenkalastuspuisto.fi)